

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu** 600172
- **Nazwa handlowa:** Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL
- **Numer artykułu:** 4317784348904, 4317784015356, 4317784564717, 4317784564724
- **UFI:** 6R90-PG50-D20Q-12QU
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Sektor zastosowań**
SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci
SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Smar chłodzący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Komórka udzielająca informacji:** Dział bezpieczeństwa produktów
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
Biuro do spraw Substancji Chemicznych
+48 42 2538 400

* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Eye Dam. 1 H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
Skin Sens. 1 H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Aquatic Chronic 3 H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 1)

· Piktogramy określające rodzaj zagrożenia

GHS05 GHS07

· Hasło ostrzegawcze Niebezpieczeństwo**· Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

2-Amino-2-ethyl-1,3propandiol
polysulfides, di-tert-dodecyl
Amiden, C12-18 en C18-onverzagid, N- (hydroxyethyl), geëthoxyleerd
1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on

· Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

· Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.
P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy.
P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P321 Zastosować określone leczenie (patrz na etykiecie).
P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

· Dane dodatkowe:

Zawiera produkty biobójcze: sól sodowa 1-tlenku pirydyno-2-tiolu

· 2.3 Inne zagrożenia**· Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 2)

* SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

· 3.2 Mieszanki

· **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6 Numer indeksu: 649-466-00-2 Reg.nr.: 01-2119480375-34	Destylaty lekkie naftowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	50-100%
CAS: 68920-66-1 Reg.nr.: 01-2119489407-26	Fettalkohol, ethoxyliert ⚠ Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%
CAS: 115-70-8 Reg.nr.: 01-2119958191-37	2-Amino-2-ethyl-1,3propandiol ⚠ Eye Dam. 1, H318	>1-<2,5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Numer indeksu: 603-096-00-8 Reg.nr.: 01-2119475104-44-0000	2-(2-butoksyetoksy)etanol ⚠ Eye Irrit. 2, H319	>0-<2,5%
CAS: 157707-44-3 Polymer	Amiden, C12-18 en C18-onverzadigd, N- (hydroxyethyl), geëthoxyleerd ⚠ Eye Dam. 1, H318	>1-<2,5%
CAS: 68425-15-0 EINECS: 270-335-7	polysulfides, di-tert-dodecyl ⚠ Skin Sens. 1B, H317	>1-<2,5%
CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9 Numer indeksu: 613-088-00-6	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Aquatic Acute 1, H400 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317 ATE: LD50 ustne: 450 mg/kg LC50/4h wdychowe: 0,21 ppm Konkretny limit koncentracji: Skin Sens. 1; H317: C ≥ 0,05 %	<0,1%
CAS: 3811-73-2 EINECS: 223-296-5	Pirytionian sodu (INNM) ⚠ Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331 ⚠ STOT RE 1, H372 ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 2, H411 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	<0,1%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Uwaga L:Klasyfikacja jako rakotwórcza nie jest obowiązkowa, jeśli można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO, mierzonego zgodnie z metodą IP 346 ("Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating oils and asphaltene-free petroleum fractions-Dimethyl sulphoxide extraction-refractive index method", Institute of Petroleum, London).

wielopierścieniowych związków aromatycznych w nieużywanych olejach smarowych i frakcjach ropy naftowej niezawierających asfaltenów - metoda ekstrakcji sulfotlenkiem dimetylu - wskaźnik refrakcji", Institute of Petroleum, Londyn). Niniejsza uwaga ma zastosowanie wyłącznie do niektórych złożonych pochodnych ropy naftowej wymienionych w części 3.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16. (ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

· 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

· **Wskazówki ogólne:** Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

· **Po wdychaniu:**

Zadbać o świeże powietrze.

W razie dolegliwości niezwłocznie udać się do lekarza.

· **Po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

· **Po styczności z okiem:**

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:**

Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

· 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

· 5.1 Środki gaśnicze

· **Przydatne środki gaśnicze:**

CO₂, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody. Większy pożar zwalczać pianą odporną na alkohol.

· 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· 5.3 Informacje dla straży pożarnej

· **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nie konieczne.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** Szczególne środki nie są konieczne.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**
Zbiornik przechowywać w dobrze przewietrzanym miejscu.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

— PL —

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

· 8.1 Parametry dotyczące kontroli

· Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanolNDS NDSCh: 100 mg/m³
NDS: 67 mg/m³

· Wartości DNEL

CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert

Skórne	DNEL (worker)	2.080 mg/kg bw/day (professional use)
Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m ³	294 mg/m ³ (professional use)

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Ustne	DNEL (population)	1,25 mg/kg bw/day (cus)
Skórne	DNEL (worker)	20 mg/kg bw/day (professional use)
	DNEL (population)	10 mg/kg bw/day (cus)
Wdechowe	DNEL Langzeitwert für Arbeitnehmer in mg/m ³	34 mg/m ³ (cus)
		67,5 mg/m ³ (professional use)
	DNEL (worker)	67,5 mg/m ³ (professional use)
	DNEL (population)	34 mg/m ³ (cus)

· Wartości PNEC

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

PNEC-Aquatic compartment Water	0,1 mg/L (Sea Water)
PNEC-Sewage treatment plant	200 mg/L (S)

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· 8.2 Kontrola narażenia

· **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

· Ogólne środki ochrony i higieny:

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· Ochrona rąk:



Rękawice ochronne

· Materiał, z którego wykonane są rękawice

Kauczuk nitrylowy

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 6)

Zalecana grubość materiału: $\geq 0,4$ mm

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

- **Ochronę oczu lub twarzy**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

- **Ogólne dane**

· Kolor:	Zgodnie z nazwą produktu
· Zapach:	Charakterystyczny
· Próg zapachu:	Nieokreślone.
· Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Nie jest określony.
· Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	Nie jest określony.
· Palność materiałów	Nie ma zastosowania.
· Dolna i górna granica wybuchowości	
· Dolna:	Nieokreślone.
· Górna:	Nieokreślone.
· Temperatura zapłonu:	Nie ma zastosowania.
· Temperatura rozkładu:	Nieokreślone.
· pH w 20 °C	9
· Lepkość:	
· Lepkość kinematyczna w 40 °C	45 mm ² /s
· Kinetyczna: w 23 °C - 4 mm (ISO 2431)	
· Dynamiczna:	Nieokreślone.
· Rozpuszczalność	
· Woda:	Nie lub mało mieszalny.
· Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Nieokreślone.
· Prężność pary w 20 °C	0,1 hPa
· Gęstość lub gęstość względna	
· Gęstość:	Nie jest określony.
· Gęstość względna	Nieokreślone.
· Gęstość par	Nieokreślone.

- **9.2 Inne informacje**

- **Wygląd:**
- **Forma:** Płynny

(ciąg dalszy na stronie 8)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 7)

· Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**· Temperatura palenia się:**

Produkt nie jest samozapalny.

· Właściwości wybuchowe:

Produkt nie grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza grożących wybuchem.

· Kontrola rozdzielnosci rozpuszczalników:**· VOC (EC)**

1-1,52 %

· Zmiana stanu**· Punkt kroplenia:****· Właściwości utleniające:**

Nieokreślone.

· Szybkość parowania

Nieokreślone.

· Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**· Materiały wybuchowe**

brak

· Gazy łatwopalne

brak

· Aerozole

brak

· Gazy utleniające

brak

· Gazy pod ciśnieniem

brak

· Płyny łatwopalne

brak

· Łatwopalne ciała stałe

brak

· Substancje i mieszaniny samoreaktywne

brak

· Substancje ciekłe piroforyczne

brak

· Substancje stałe piroforyczne

brak

· Substancje i mieszaniny samonagrzewające się

brak

· Substancje i mieszaniny, które w kontakcie**z wodą emitują gazy łatwopalne**

brak

· Substancje ciekłe utleniające

brak

· Substancje stałe utleniające

brak

· Nadtlutki organiczne

brak

· Substancje powodujące korozję metali

brak

· Odczulone materiały wybuchowe

brak

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**· 10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 10.2 Stabilność chemiczna****· Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

· 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.**· 10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 9)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 8)

- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

* **SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

CAS: 64742-53-6 Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Ustne	LD50	5.000 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	5.000 mg/kg (szczur)

CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert

Ustne	LD50	>2.000 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
Wdechowe	LC50/6h	>100 mg/m ³ (szczur)

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Ustne	LD50	4.900 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	4.900 mg/kg (rabbit)

CAS: 2634-33-5 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on

Ustne	LD50	450 mg/kg (ATE)
Wdechowe	LC50/4h	0,21 ppm (ATE)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy** Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę** Może powodować reakcję alergiczną skóry.
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 10)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 9)

· 11.2 Informacje o innych zagrożeniach**· Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**· 12.1 Toksyczność****· Toksyczność wodna:****CAS: 64742-53-6 Destylaty lekkie naftenowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)**

EC50 (21d)	10 mg/L (Daphnia magna)
EC50 (48h)	>5.000 mg/L (Daphnia magna)
NOEC (21d)	10 mg/l (Daphnia magna)

CAS: 68920-66-1 Fettalkohol, ethoxyliert

LC50 (96h)	108 mg/L (Brachydanio rerio)
EL50 akut (48h)	51 mg/l (Daphnia magna)
EL50 akut (72h)	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
NOEC (10d)	0,16 mg/l (Lepomis macrochirus)

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol

Wdechowe	LC50	>100 mg/L (crustacean)
	LC50 akut (96h)	1.300 mg/L (Lepomis macrochirus)
	LC50 akut	>100 mg/L (Brachydanio rerio)
	EC50	>100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

· 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**· 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****· PBT:** Nie ma zastosowania.**· vPvB:** Nie ma zastosowania.**· 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.

· 12.7 Inne szkodliwe skutki działania**· Dalsze wskazówki ekologiczne:****· Wskazówki ogólne:** W zasadzie nieszkodliwy dla wody

PL

(ciąg dalszy na stronie 11)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 10)

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

· **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:**

Wyrzucaj pustych pojemników do recyklingu, w przeciwnym razie dysponowania Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami jako odpady niebezpieczne.

· **Europejski Katalog Odpadów**

HP14	Ekotoksyczne
------	--------------

· **Opakowania nieoczyszczone:**

· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· **14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

· **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

· **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Klasa** brak

· **14.4 Grupa pakowania**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

· **14.5 Zagrożenia dla środowiska:** Nie ma zastosowania.

· **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie ma zastosowania.

· **14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Nie ma zastosowania.

· **UN "Model Regulation":** brak

* SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

· **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

· **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.

(ciąg dalszy na stronie 12)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 11)

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia

GHS05 GHS07

Hasło ostrzegawcze Niebezpieczeństwo**Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

2-Amino-2-ethyl-1,3propandiol
polysulfides, di-tert-dodecyl
Amiden, C12-18 en C18-onverzagid, N- (hydroxyethyl), geëthoxyleerd
1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.
P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu / ochronę twarzy.
P302+P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P321 Zastosować określone leczenie (patrz na etykiecie).
P362+P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII Warunki ograniczenia: 3**Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148**Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA

żaden ze składników nie znajduje się na liście

Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych

żaden ze składników nie znajduje się na liście

(ciąg dalszy na stronie 13)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 12)

- **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**
żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Przepisy poszczególnych krajów:**

- **Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia:**
Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia kobiet w ciąży i połogu.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H311 Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H315 Działa drażniąco na skórę.
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319 Działa drażniąco na oczy.
H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania.
H372 Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

- **Partner dla kontaktów:** sdb@ede.de
- **Data poprzedniej wersji:** 03.12.2021
- **Numer poprzedniej wersji:** 308

- **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Wartości oszacowanej toksyczności ostrej)
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4
Acute Tox. 3: Toksyczność ostra – Kategoria 3
Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2
Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1
Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2
Skin Sens. 1: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1
Skin Sens. 1B: Działanie uczulające na skórę – Kategoria 1B
STOT RE 1: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 1
Asp. Tox. 1: Zagrożenie spowodowane aspiracją – Kategoria 1

(ciąg dalszy na stronie 14)

Karta charakterystyki
Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 14.05.2025

Numer wersji 309 (zastępuje wersję 308)

Aktualizacja: 14.05.2025

Nazwa handlowa: Koncentrat płynu obróbkowego E-COLL

(ciąg dalszy od strony 13)

Aquatic Acute 1: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 1

Aquatic Chronic 2: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 2

Aquatic Chronic 3: Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - długotrwałe zagrożenie dla środowiska wodnego – Kategoria 3

*** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL